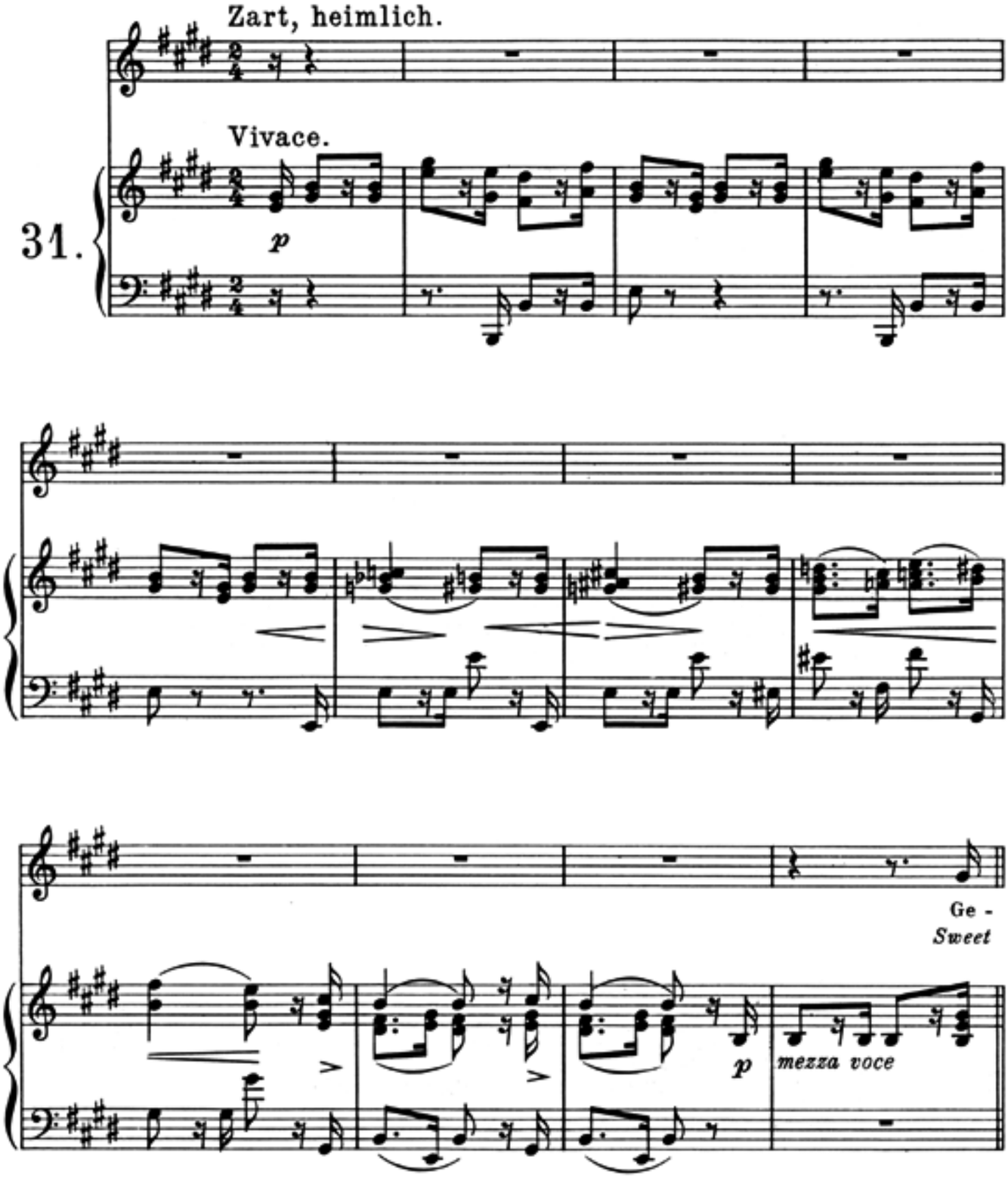
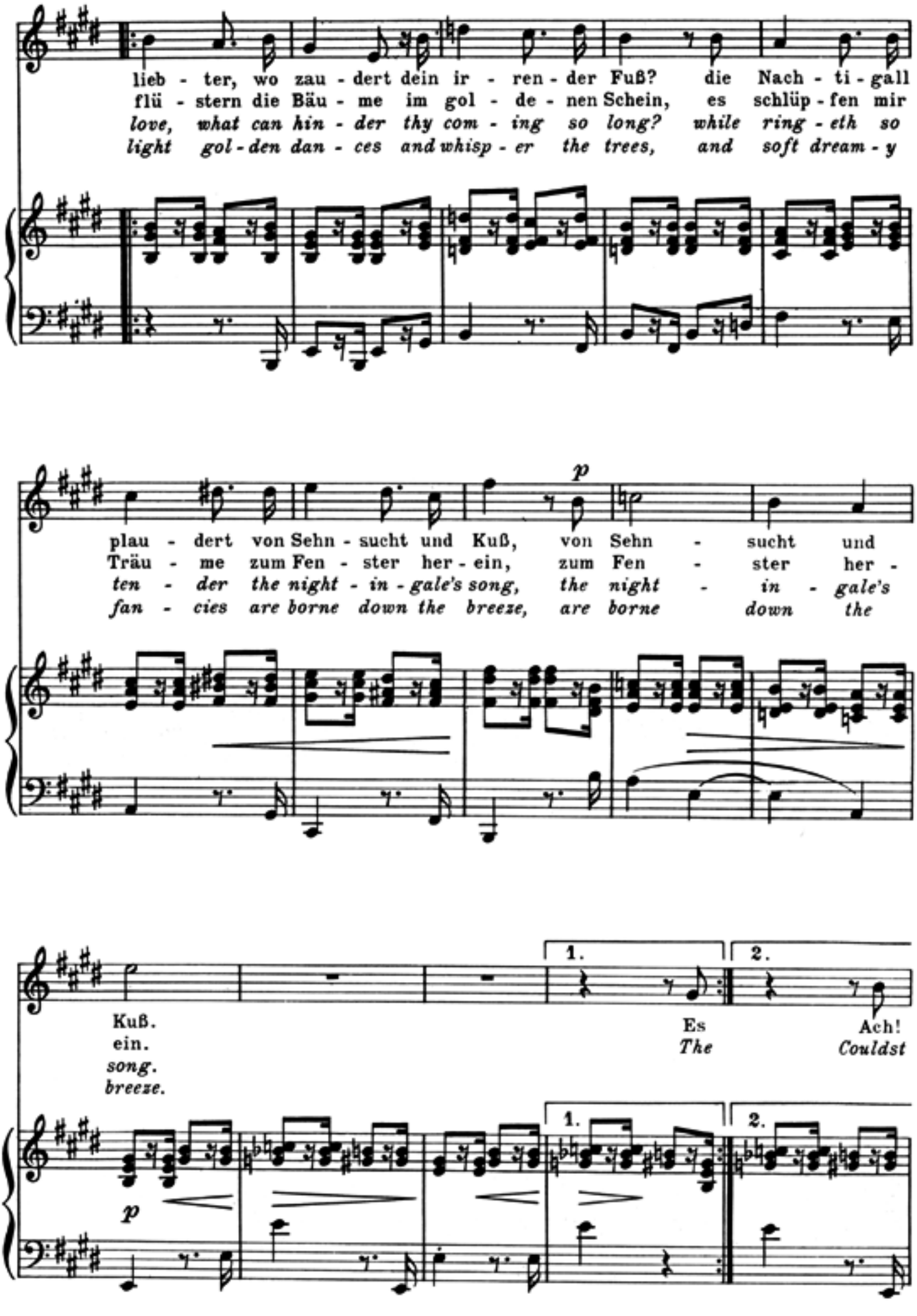
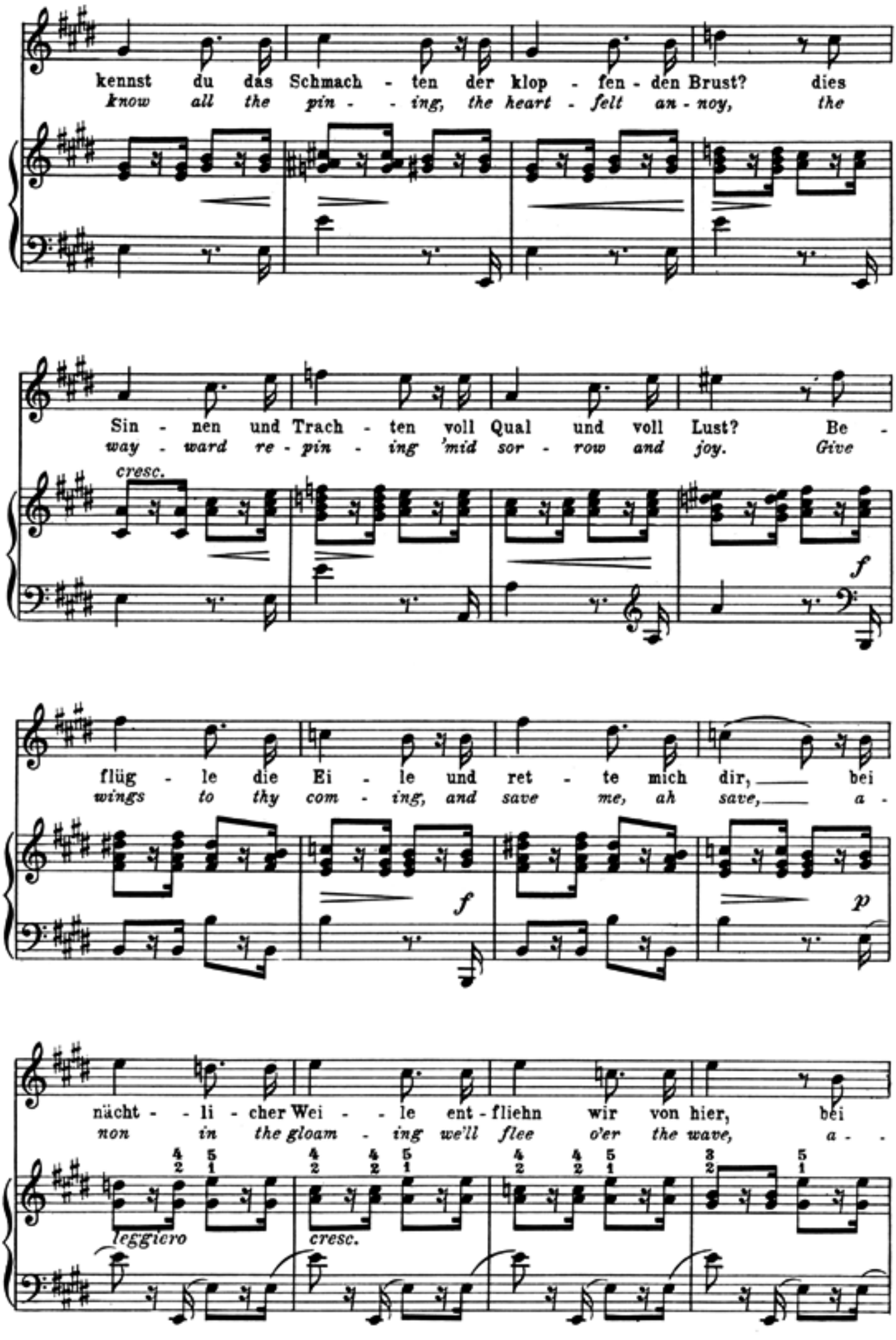
XIII.

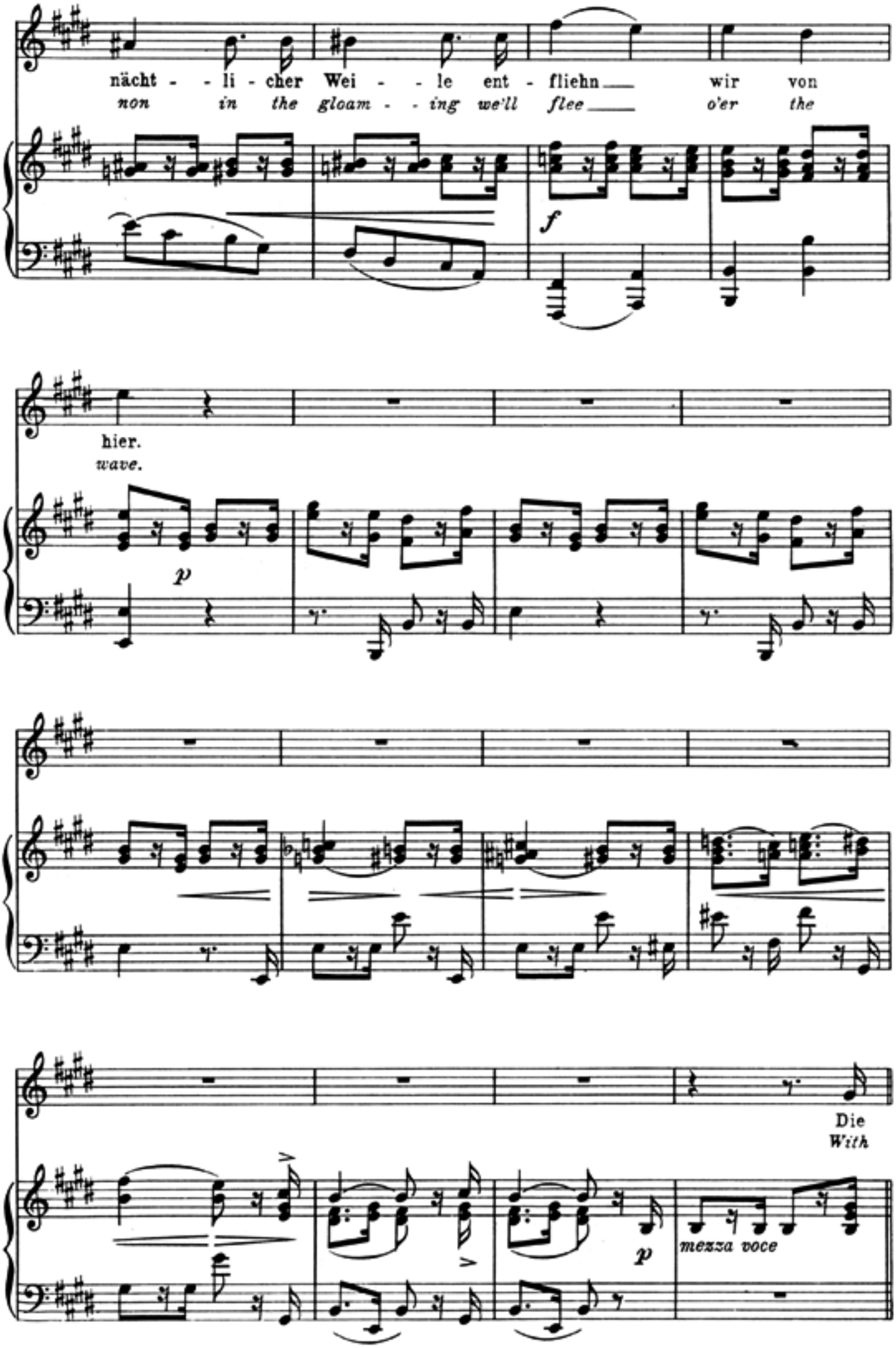
Sulima. — Sulima.

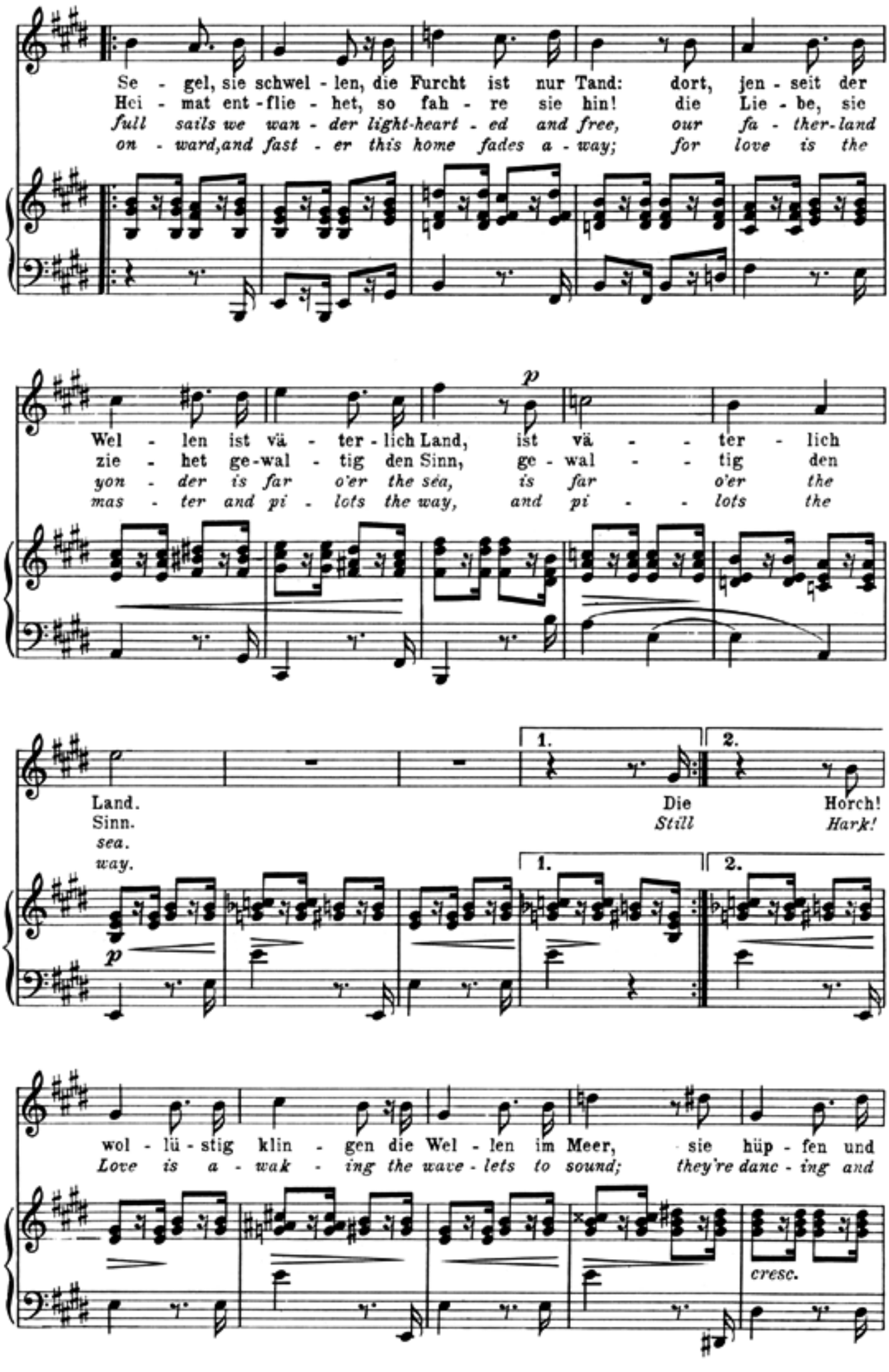
Geliebter, wo zaudert.
Sweet love, what can hinder.

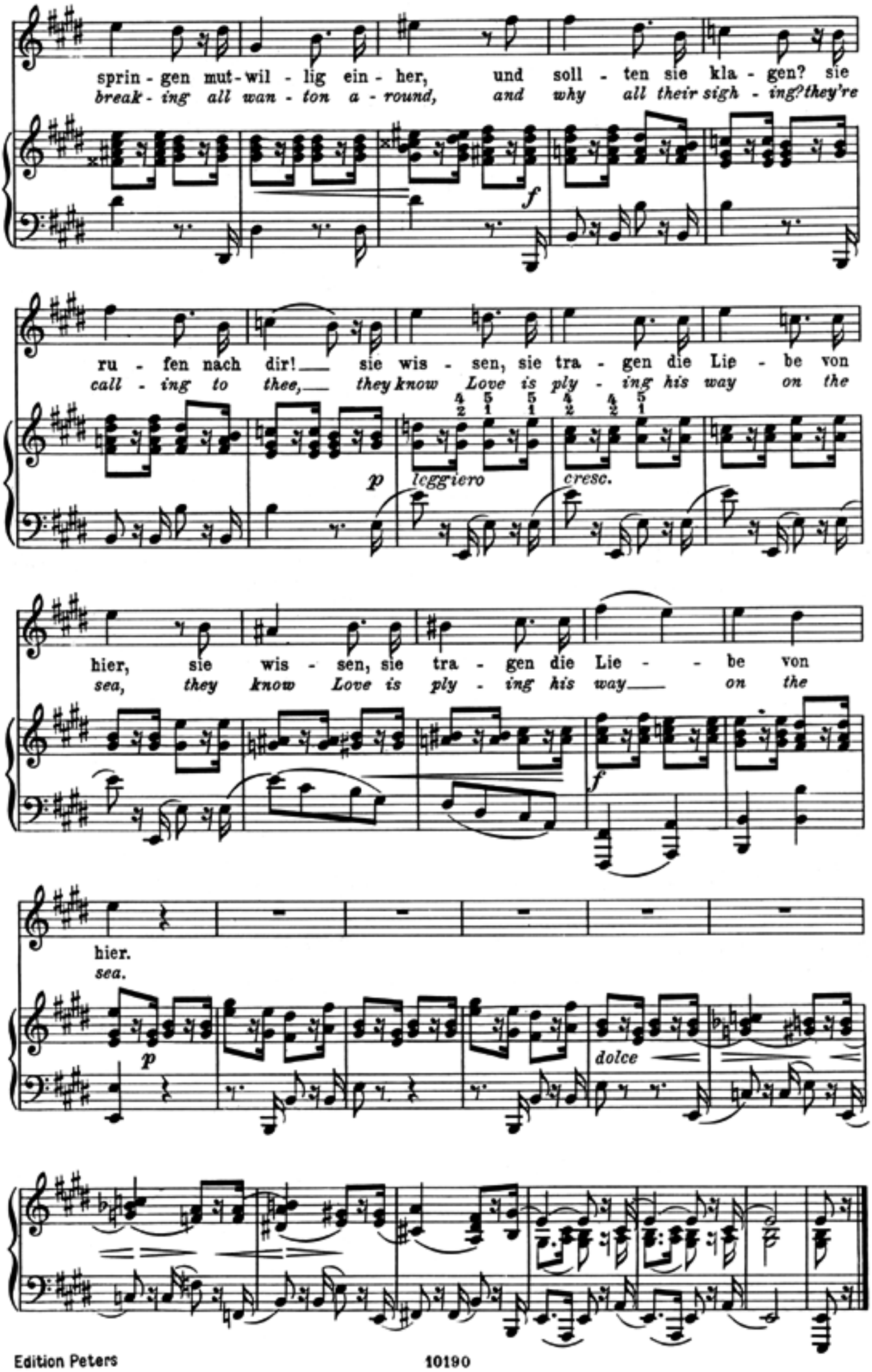



lieb - ter, wo zau - dert dein ir - ren - der Fuß? die Nach - ti - gall
flü - stern die Bäu - me im gol - de - nen Schein, es schlüp - fen mir
love, what can hin - der thy com - ing so long? while ring - eth so
light gol - den dan - ces and whisp - er the trees, and soft dream - y
p
plau - dert von Sehn - sucht und Kuß, von Sehn - sucht und
Träu - me zum Fen - ster her - ein, zum Fen - ster her -
ten - der the night - in - gale's song, the night - in - gale's
fan - cies are borne down the breeze, are borne down the
Kuß.
ein.
song.
breeze.
1.
2.
Es
The
Ach!
Couldst
1.
2.
p


kennst du das Schmach - ten der klop - fen - den Brust? dies
know all the pin - - ing, the heart - felt an - noy, the
Sin - nen und Trach - ten voll Qual und voll Lust? Be -
way - ward re - pin - ing 'mid sor - row and joy. Give
cresc.
f
flüg - le die Ei - le und ret - te mich dir, bei
wings to thy com - ing, and save me, ah save, a -
f
p
nächt - - li - cher Wei - - le ent - fliehn wir von hier, bei
non in the gloam - ing we'll flee o'er the wave, a - -
leggiero
cresc.


nächt - - li - cher Wei - - le ent - fliehn wir von
non in the gloam - - ing we'll flee o'er the
f
hier.
wave.
p
Die
With
p
mezza voce


Se - gel, sie schwel - len, die Furcht ist nur Tand: dort, jen - seit der
Hei - mat ent - flie - het, so fah - re sie hin! die Lie - be, sie
full sails we wan - der light-heart - ed and free, our fa - ther-land
on - ward,and fast - er this home fades a - way; for love is the
p
Wel - len ist vä - ter - lich Land, ist vä - - ter - lich
zie - het ge-wal - tig den Sinn, ge - wal - - tig den
yon - der is far o'er the sea, is far o'er the
mas - ter and pi - lots the way, and pi - - lots the
1.
2.
Land.
Sinn.
sea.
way.
Die
Still
Horch!
Hark!
p
wol - lü - stig klin - gen die Wel - len im Meer, sie hüp - fen und
Love is a - wak - ing the wave - lets to sound; they're danc - ing and
cresc.


sprin - gen mut - wil - lig ein - her, und soll - ten sie kla - gen? sie
break - ing all wan - ton a - round, and why all their sigh - ing? they're
f
ru - fen nach dir! sie wis - sen, sie tra - gen die Lie - be von
call - ing to thee, they know Love is ply - ing his way on the
p
leggiero
cresc.
hier, sie wis - sen, sie tra - gen die Lie - be von
sea, they know Love is ply - ing his way on the
f
hier.
sea.
p
dolce